



<p><b>Training Terms and Conditions Exact</b></p>	<p><b>Trainingsvoorwaarden Exact</b></p>
<p><b>1. Definitions</b></p>	<p><b>1. Definities</b></p>
<p>a) Application form: the (electronic) form with which the Participant enters into an agreement with Exact regarding to attending certain Training.</p>	<p>a) Aanmeldingsformulier: het (elektronische) formulier waarmee een Deelnemer een overeenkomst met Exact kan aangaan met betrekking tot het volgen van een bepaalde Training.</p>
<p>b) General Terms and Conditions: the general terms of conditions of Exact stipulated in the Exact Terms and Conditions as deposited at the Chamber of Commerce and also to be found on the website <a href="http://www.exactinternational.com">www.exactinternational.com</a>.</p>	<p>b) Algemene Bepalingen: de algemene bepalingen van Exact als neergelegd in de Exact Voorwaarden, zoals gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en ook te vinden op de website <a href="http://www.exactinternational.com">www.exactinternational.com</a>.</p>
<p>c) Participant(s): the natural person(s) or legal entity/entities that enter(s) into an agreement or want(s) to enter into agreements with Exact with regard to attending Trainings.</p>	<p>c) Deelnemer(s): de natuurlijke perso(o)n(en) of rechtsperso(o)n(en) die een overeenkomst met Exact is/zijn aangegaan of wenst/wensen aan te gaan met betrekking tot het volgen van Trainingen.</p>
<p>d) Exact: Exact EMEA B.V.</p>	<p>d) Exact: Exact EMEA B.V.</p>
<p>e) Training Material: material (manuals, documentation, CD-roms) that is being provided by Exact to the Participants for the benefit of the Training.</p>	<p>e) Studiemateriaal: materiaal (werkboeken, documentatie, Cd-roms etc.) dat door Exact ten behoeve van de Training wordt verstrekt aan Deelnemers.</p>
<p>f) Training: all training that is provided by Exact either in a class, online, in-company or otherwise.</p>	<p>f) Training(en): alle trainingen die klassikaal, online, in-company danwel op een andere wijze door Exact verzorgd worden.</p>
<p>g) Training T&amp;C: these terms and conditions</p>	<p>g) Trainingsvoorwaarden: deze voorwaarden.</p>
<p><b>2. Offer and agreement</b></p>	<p><b>2. Aanbieding en overeenkomst</b></p>
<p>a) These Training T&amp;C apply to all agreements between Exact and Participants with regard to Trainings provided by Exact.</p>	<p>a) Deze Trainingsvoorwaarden zijn van toepassing op alle door Exact gesloten overeenkomsten met Deelnemers met betrekking tot door Exact verzorgde Trainingen.</p>
<p>b) The General Terms and Conditions apply equally. In case of contradiction between the Training T&amp;C and the General Terms and Conditions, the Training T&amp;C prevail.</p>	<p>b) De Algemene Bepalingen zijn hierop van overeenkomstige toepassing. Bij strijdigheid van de Algemene Bepalingen met de Trainingsvoorwaarden, prevaleren de bepalingen van Trainingsvoorwaarden.</p>
<p>c) Exact is entitled to unilaterally change these Training T&amp;C. Exact will notify the Participant about the intended changes as soon as possible but at least prior to the start of the Training. The Participant is then entitled to cancel the Training and to receive refund of the fee already paid for the Training.</p>	<p>c) Exact is gerechtigd de Trainingsvoorwaarden eenzijdig te wijzigen. Exact zal de Deelnemer zo spoedig mogelijk doch voor aanvang van de Training informeren over de voorgenomen wijzigingen. Deelnemer heeft alsdan de mogelijkheid de Training te annuleren onder restitutie van de reeds betaalde vergoeding.</p>
<p>d) All offers and quotations of Exact with regard to Trainings are free of obligations and must be considered an invitation to make an application as described in article 3.</p>	<p>d) Alle aanbiedingen of prijsopgaven van Exact met betrekking tot de Trainingen zijn vrijblijvend en herroepbaar en dienen te worden beschouwd als een uitnodiging tot het doen van een aanmelding conform artikel 3.</p>



<p>e) The agreement to follow Training comes into effect at the time Exact confirms the Application Form sent by the Participant to Exact.</p>	<p>e) De overeenkomst tot het volgen van een Training komt tot stand op het moment dat Exact een door Deelnemer verstuurd Aanmeldingsformulier heeft bevestigd.</p>
<p>f) Exact reserves the right to refuse or not confirm an Application Form due to with the agreement regarding the Training will not become effective.</p>	<p>f) Het staat Exact vrij om zonder opgave van redenen het door Deelnemer verstuurd Aanmeldingsformulier niet te aanvaarden danwel niet te bevestigen, als gevolg waarvan de overeenkomst tot het volgen van de Training niet tot stand komt.</p>
<p><b>3. Application for Training</b></p>	<p><b>3. Aanmelding Trainingen</b></p>
<p>a) A Participant can sign up for a Training by using the Application Form of Exact, in writing (by mail or fax) or electronically (via the website or Customer Portal of Exact). The Participant receives a confirmation of its application. The Participant must take the confirmation to the Training. Without the confirmation Exact may refuse the Participant for the Training.</p>	<p>a) Een Deelnemer kan zich schriftelijk (per post of fax) of elektronisch (via de website of de Customer Portal van Exact) aanmelden voor de Trainingen met behulp van het Aanmeldingsformulier van Exact. De Deelnemer ontvangt van uw aanmelding een schriftelijke bevestiging. De Deelnemer dient deze aanmeldingsbevestiging mee te nemen naar de Training. Zonder aanmeldingsbevestiging kan Exact de Deelnemer de toegang tot de Training weigeren.</p>
<p>b) With the application the Participant agrees to have been presented with the Training T&amp;C to and to agree with the contents thereof.</p>	<p>b) Met de aanmelding verklaart de Deelnemer bekend en akkoord te zijn met deze Trainingsvoorwaarden.</p>
<p>c) If the Application Form has not been filled in completely or incorrectly and/or has not been filed in time, Exact is entitled to refuse the attendance of the Participant to the Training. Exact will inform the Participant about such decision to the extent reasonably possible.</p>	<p>c) Indien het Aanmeldingsformulier niet volledig, niet correct, niet naar waarheid of niet binnen de daarvoor gestelde termijn opgestuurd blijkt te zijn, is Exact gerechtigd de Deelnemer toegang tot de Training te weigeren. Exact zal de Deelnemer hiervan zoveel mogelijk voor de Training op de hoogte te stellen.</p>
<p><b>4. Duration and location of the Training</b></p>	<p><b>4. Trainingsduur en -plaats</b></p>
<p>a) The duration of the Training is announced in the description of the Training.</p>	<p>a) De trainingsduur is steeds aangegeven in de betreffende trainingsbeschrijving.</p>
<p>b) Unless otherwise agreed, the Training will be held at the offices of Exact in Delft.</p>	<p>b) Tenzij anders is overeengekomen worden de trainingen verzorgd bij Exact te Delft.</p>
<p><b>5. Level of knowledge</b></p>	<p><b>5. Kennisniveau</b></p>
<p>a) If Exact suspects that the Participant is not qualified for a Training it has subscribed to due to his level of knowledge, Exact will contact the Participant and possibly will recommend another Training.</p>	<p>a) Indien Exact het vermoeden heeft dat een Deelnemer qua kennisniveau niet in een Training past waarvoor deze zich heeft ingeschreven, zal Exact contact opnemen met de Deelnemer en eventueel een andere Training aanbevelen.</p>
<p>b) Exact is entitled to refuse a Participant for Training when Exact suspects that the Participant has an insufficient level of knowledge needed for a Training, to avoid in this way that Participants who have the right</p>	<p>b) Exact is gerechtigd een Deelnemer waarvan zij vermoed dat deze over een onvoldoende kennisniveau beschikt voor de Training waarvoor hij zich heeft ingeschreven de toegang tot de Training te weigeren, teneinde te</p>



level of needed knowledge will be hindered.	voorkomen dat de Deelnemers die wel over een voldoende kennisniveau beschikken hierdoor gehinderd worden.
c) Article 5 subsection b also applies in situations where the Participant is, according to Exact, misconducting.	c) Artikel 5 onder b) is van overeenkomstige toepassing op de situatie waarin de Deelnemer, naar oordeel van Exact, zich hinderlijk gedraagt tijdens de Training.
<b>6. Cancellation and replacement</b>	<b>6. Annulering en vervanging</b>
a) Only cancellations in writing are accepted by Exact.	a) Alleen schriftelijke annuleringen worden geaccepteerd.
b) The Participant may cancel the application for the Training without costs up to 31 days prior to the start date of the Training. Later cancellation will lead to full payment by the Participant for the Training.	b) Kosteloos annuleren is mogelijk tot 31 dagen voor de startdatum van de training. Daarna zijn de totale kosten verschuldigd.
c) In case of cancellation by the Participant within 31 days prior to the start date of the Training, the Participant will receive a credit note for 50% of the value of the Training the Participant applied to, and will be able to participate to this or another Training within 6 months after cancellation, to the extent there is still the possibility to attend the Training.	c) Indien de Deelnemer de training waarvoor hij zich heeft aangemeld annuleert binnen 31 dagen voor de aanvang van de betreffende Training, dan ontvangt de Deelnemer een tegoedbon van 50% van de trainingswaarde waarvoor hij zich heeft aangemeld om op een later tijdstip, doch binnen zes maanden, deze training of een andere training te volgen voor zover daar nog plaats voor is.
d) Refund of amounts paid for the Training is never possible.	d) Restitutie van reeds betaalde bedragen voor de training is nimmer mogelijk.
e) The provisions in this Article 6 apply regardless of the reason of cancellation.	e) Bovenstaande regelingen zijn van toepassing ongeacht de reden van annulering.
f) The Participant may, until the start of the Training, arrange for replacement on the condition that the substitute is working for the same company or organization as the Participant. The Participant must provide Exact with the details of the substitute as soon as possible.	f) De Deelnemer mag tot het moment van aanvang van de Training voor vervanging zorgen, mits de vervanger werkzaam is bij dezelfde onderneming of instelling waar Deelnemer werkzaam is. Deelnemer dient zo spoedig mogelijk de gegevens van de vervanger aan Exact door te geven.
g) Exact reserves the right to cancel Training in case of insufficient participants and will propose possibly alternative dates for the Training. In case of cancellation by Exact the Participant will receive a credit note for the Training he applied for (or for a Training of the same or lower price) to be able to attend the Training at a later stage, latest within 6 months to the extent that Exact still offers the Training and to the extent there is still availability for the Training.	g) Exact behoudt zich het recht voor om bij onvoldoende aanmeldingen voor een Training deze te annuleren, doch zal voorstellen doen ten aanzien van eventuele alternatieve data. Bij annulering door Exact wordt aan de Deelnemer een tegoedbon verstrekt voor de Training waarvoor hij zich heeft aangemeld (of een Training van eenzelfde of lagere prijs) teneinde deze Training op een later tijdstip, doch binnen zes maanden, alsnog te volgen voor zover die (nog) wordt aangeboden door Exact en voor zover daar nog plaats voor is.
<b>7. Changes</b>	<b>7. Wijzigingen</b>
Exact reserves the right to, at its sole	Exact behoudt zich het recht voor om



discretion, change the contents of Training, the date and/or location of Training and/or possibly other specifications to Training. Exact is not liable for any consequence, loss or damage as a result of such change(s).	wijzigingen in trainingsinhoud, -data, -plaats en eventuele andere specificaties van de training aan te brengen indien zij dit noodzakelijk of wenselijk acht. Exact is niet aansprakelijk voor eventueel hieruit voortvloeiende schade.
<b>8. Training time, presentation and catering</b>	<b>8. Trainingstijd, melding en verzorging</b>
a) The Training will be held between 9:30 am and 4:30 pm, unless otherwise mentioned in the confirmation of the Training.	a) De Trainingen worden verzorgd van 9.30 tot 16.30 uur, tenzij anders vermeld in de bevestiging van aanmelding.
b) Participants should report to the reception desk of Exact (address in Article 4) before 9:30 am, unless otherwise mentioned in the confirmation of the Training.	b) Deelnemers dienen zich vóór 9.30 uur te melden bij de receptie van het onder artikel 4 genoemde adres, tenzij anders vermeld in de bevestiging van aanmelding.
c) Lunch and beverages are supplied by Exact and are included in the price of the Training, unless otherwise mentioned in the confirmation of the Training.	c) Lunch(es), koffie, thee en/of frisdranken worden door Exact aangeboden en worden geacht te zijn inbegrepen in de prijs voor de Training, tenzij anders vermeld in de bevestiging van aanmelding.
<b>9. Intellectual Property Rights</b>	<b>9. Intellectuele eigendomsrechten</b>
a) The intellectual property rights to all Training Material are vested only with Exact or one of its licensors. Multiplication or provision of (parts of) the Training Material to third parties is not permitted without the prior explicit written consent of Exact or its licensor(s).	a) De intellectuele eigendomsrechten op het Studiemateriaal berusten uitsluitend bij Exact of bij diens licentiegever(s). Vermenigvuldiging of verstrekking aan derden van (delen van) Studiemateriaal is derhalve niet toegestaan zonder daartoe voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Exact of diens licentiegever(s) te hebben verkregen.
b) The Training Material may, under the provision of this Article 9, be kept by the Participant. But total or partial transfer of intellectual property rights on the Training Material will never occur.	b) Studiemateriaal mag, met inachtneming van het in dit artikel 9 bepaalde, worden behouden door Deelnemer. Volledige of gedeeltelijke overdracht van intellectuele eigendomsrechten aan Deelnemer vindt echter nimmer plaats.
<b>10. Invoicing and payment</b>	<b>10. Facturering en betaling</b>
a) The prices charged by Exact for the Training are in euro and excluding VAT, unless stated otherwise.	a) De door Exact gehanteerde prijzen voor Trainingen zijn in euro en exclusief BTW, tenzij anders aangegeven.
b) Exact will, if possible, invoice the Participant four weeks prior to the Training.	b) Exact zal zoveel mogelijk vier weken voor aanvang van de Training factureren.
c) Invoices for Training need to be paid prior to the Training. Exact is entitled to refuse a Participant attendance to a Training when the amount due is not paid (in time).	c) Facturen voor Trainingen dienen te zijn voldaan voor aanvang van de betreffende Training. Exact is gerechtigd de Deelnemer de toegang tot een Training weigeren indien de verschuldigde vergoeding niet (tijdig) is voldaan.
e) Exact reserves the right to change the prices of its Training. When Exact increases a price after application to Training, Exact will inform the Participant about this as soon as possible.	d) Exact behoudt zich te allen tijde het recht voor de trainingsprijzen te wijzigen. Indien Exact de prijs verhoogt nadat de aanmelding heeft plaatsgevonden, zal Exact de Deelnemer



<p>The Participant is then entitled to cancel its application and to ask for a repayment of the fee already paid, on the condition that the cancellation is sent to Exact in writing by registered mail within 14 days from the announcement of the price increase.</p>	<p>daarvan zo spoedig mogelijk op de hoogte stellen. De deelnemer is alsdan gerechtigd zijn aanmelding te annuleren en de reeds betaalde vergoeding gerestitueerd te krijgen, mits de annulering schriftelijk per aangetekend schrijven binnen 14 dagen na aankondiging van de prijsverhoging naar Exact is gestuurd.</p>
<p><b>11. Miscellaneous</b></p>	<p><b>11. Overige bepalingen</b></p>
<p>a) The Application Form and the Training T&amp;C fully reflect everything that has been agreed between the parties and replace all earlier and concurrent, explicit or implied agreements, contracts, declarations and guarantees, both written and verbal.</p>	<p>a) Het Aanmeldingsformulier en de Trainingsvoorwaarden geven volledig weer hetgeen tussen partijen is overeengekomen en vervangen alle eerdere en gelijktijdige, expliciete of impliciete afspraken, overeenkomsten, verklaringen en garanties, zowel schriftelijke als mondelinge.</p>
<p>b) The application of part of or all of any purchase conditions or other terms and conditions of the Participant is explicitly rejected, unless Exact has explicitly accepted such terms and/or conditions.</p>	<p>b) De toepasselijkheid van een geheel of gedeelte van eventuele inkoop- of andere algemene bepalingen van Deelnemer wordt hierbij uitdrukkelijk van de hand gewezen, tenzij zulks door Exact uitdrukkelijk is aanvaard.</p>
<p>c) All communication between Exact and the Participant can be done electronically, except as otherwise provided in these Exact T&amp;C and/or in the Application and/or by law.</p>	<p>c) Iedere communicatie tussen Exact en Deelnemer kan elektronisch geschieden behoudens voor zover in de Trainingsvoorwaarden en/of het Aanmeldingsformulier en/of de wet daarvan wordt afgeweken.</p>
<p>d) The communication as saved by Exact serves as proof of the communication, notwithstanding proof of the contrary by the Participant.</p>	<p>d) De door Exact opgeslagen versie van de betreffende communicatie geldt als bewijs daarvan, behoudens tegenbewijs door Deelnemer.</p>
<p>e) Electronic Communication is deemed to have been received on the day of dispatch, unless the receiver proves the contrary. In case the communication is not received due to problems in delivery and/or access with regard to the e-mail box of the Participant, this is at the risk of the Participant, even if the e-mail box is located at a third party.</p>	<p>e) Elektronische communicatie wordt geacht te zijn ontvangen op de dag van verzending, tenzij het tegendeel door de ontvanger daarvan wordt bewezen. Indien de communicatie niet is ontvangen als gevolg van afleverings- en/of toegankelijkheidsproblemen met betrekking tot de e-mailbox van Deelnemer, komt dit voor risico van Deelnemer, ook indien de e-mailbox bij een derde is gehuisvest.</p>
<p>f) The person signing the Application Form declares he is authorized to enter into agreements with Exact on behalf of the Participant's company or organization</p>	<p>f) De aanmelder verklaart dat deze bevoegd is namens de onderneming of organisatie waar de Deelnemen werkzaam is, overeenkomsten met Exact aan te gaan.</p>